

Berlinale 2008

Generation

14plus

SITA SINGS THE BLUES

SITA SINGS THE BLUES

SITA SINGS THE BLUES

Regie: Nina Paley

USA 2007

Länge 82 Min.
Format 35 mm, 1:1.78
Farbe

Stabliste

Buch Nina Paley, nach dem Versepos „Ramayana“ von Valmiki
Animation, Schnitt Nina Paley
Ton Greg Sextro
Musik Todd Michaelsen
Produzentin Nina Paley

Produktion
Nina Paley
415 W. 44th Street, Apt. 20
USA-New York NY 10036
Tel.: +1 212.7577786
nina@ninapaley.com

Weltvertrieb
noch offen

Animationsfilm



SITA SINGS THE BLUES

In ihrem Animationsfilm verknüpft die Regisseurin die Geschichte der Sita, einer Gottheit aus dem indischen Nationalepos „Ramayana“, mit der Geschichte einer Frau von heute. Die ist gerade von ihrem Mann verlassen worden, der ihr die Trennung in einer E-Mail mitgeteilt hat.

In dem indischen Märchen wird Sita dem Prinzen Rama zur Frau gegeben, der bei einem Wettstreit um die Hand der Königstochter die anderen ange-tretenen Prinzen besiegt. Als Rama zum Kronprinzen ernannt werden soll, wird er nach einer Intrige für 14 Jahre in die Verbannung geschickt. Sita begleitet ihren Mann, doch wird sie kurz darauf entführt. Mit Hilfe ihm freundlich gesinnter Götter nimmt Rama die Verfolgung auf und kann sie nach gefährlichem Kampf befreien. Rama und Sita kehren in ihre Heimat zurück, wo Rama zum König gekrönt wird. Doch weil er an Sitas Treue zweifelt, verstößt Rama seine Frau schon bald. Darauf unterzieht sich Sita einer Feuerprobe, die sie unverletzt übersteht, und kehrt zu Rama zurück.

In ihrem Debütfilm vereint die Regisseurin die unterschiedlichsten Elemente vom klassischen Zeichentrickfilm bis zur computergenerierten 3-D-Animation mit einem Score, der indische Musik mit den Hits von Annette Hanshaw, dem lasziven Star der 20er Jahre, kombiniert.

SITA SINGS THE BLUES

In her animation film, the director combines the story of Sita, an Indian goddess from the national epic “Ramayana” with the story of a modern-day woman whose husband informs her via email that he is leaving her.

In the Indian legend, Sita is given to Prince Rama in marriage after Rama conquers the other princely suitors for her hand. No sooner is Rama appointed crown prince than he falls victim of a plot that sends him into banishment for fourteen years. Sita accompanies her husband, but is abducted shortly afterwards. With the aid of friendly gods, Rama sets off in pursuit and, following a dangerous struggle, succeeds in freeing her. Rama and Sita return to their home where Rama is made king. But soon after this Rama begins to doubt his wife’s fidelity and casts her out. Sita undergoes a fire test to prove her steadfastness, survives unscathed and returns to Rama.

In her debut film, the director combines a range of techniques – from classical animation film to computer-generated 3D animation. The film is accompanied by a soundtrack that merges Indian music with hit songs sung by Annette Hanshaw, a lascivious star of the 1920s.

SITA SINGS THE BLUES

Dans son film d'animation, la réalisatrice associe l'histoire de Sita, une divinité du « Ramayana », le grand poème épique indien, à l'histoire d'une femme d'aujourd'hui. Le mari de celle-ci vient de la quitter ; il lui a annoncé sa décision par mail.

Dans la légende indienne, Sita est donnée en mariage au prince Rama qui est le vainqueur d'une joute avec d'autres princes pour obtenir la main de la fille du roi. Rama devait lui-même succéder à son père lorsque celui-ci se fit vieux mais par suite d'une intrigue, il dut partir en exil pendant quatorze longues années. Sita accompagne son époux mais elle se fait enlever quelques années plus tard. Grâce à l'aide de divinités qui lui sont favorables, Rama se lance à la poursuite des ravisseurs et réussit à délivrer sa femme à l'issue de durs combats. Rama et Sita retournent chez eux où Rama est bientôt couronné roi. Doutant toutefois de la fidélité de son épouse, Rama décide de la bannir. Sita en appelle au jugement des dieux et comme elle surmonte avec succès l'épreuve du feu, elle retrouve sa place aux côtés de Rama.

Pour son premier film, la réalisatrice a réuni les divers éléments du dessin animé classique et de l'animation en trois dimensions conçue sur ordinateur, avec une bande sonore originale qui combine de la musique indienne et des hits d'Annette Hanshaw, la star lascive des années vingt.



Nina Paley

Biografie

Geboren am 3.5.1968 in Champaign, Illinois, USA. Comicstripautorin („Nina's Adventures“), 1998 erste Erfahrungen mit Animationsfilmen. 2002 zog sie mit ihrem damaligen Ehemann nach Indien und lernte das Versepos „Ramayana“ kennen. Sie ist Dozentin an der Parsons School of Design. SITA SINGS THE BLUES ist ihr Debütfilm.

Biography

Born in Champaign, Illinois in the USA on 3.5.1968. A comic strip writer (“Nina's Adventures”), she made her first forays into animation filmmaking in 1998. In 2002 she and her husband moved to India where she encountered the epic poem “Ramayana”. A lecturer at Parsons School of Design, SITA SINGS THE BLUES is her first film.

Biographie

Née le 3-5-1968 à Champaign, dans l'Illinois, USA. Auteur de bd (« Nina's Adventures »), fait ses débuts dans le film d'animation en 1998. En 2002, elle séjourne en Inde avec son mari d'alors et elle y découvre le Ramayana. Travaille comme chargé de cours à la Parsons School of Design. SITA SINGS THE BLUES est son premier film.

